

POSTE CHERCHEUR.E POST-DOCTORAL.E A TEMPS PLEIN

Domaine de spécialité : linguistique et philologie

DATE DE CLOTURE : le 25 septembre 2019

DUREE DU CONTRAT : 11 mois

REMUNERATION : 2 410 € brut mensuel

SORBONNE UNIVERSITE

Sorbonne Université a été créée le 1^{er} janvier 2018, et est issue de la fusion entre les universités Paris-Sorbonne et Pierre et Marie Curie. Sorbonne Université est une université pluridisciplinaire, de rang mondial, et avec une longue tradition d'excellence académique. Ancrée au cœur de Paris, présente en région, elle est engagée pour la réussite de ses étudiants et s'attache à répondre aux enjeux scientifiques du 21^e siècle.

www.sorbonne-universite.fr

Projet CoRaLHis

*Comparing Romance Languages through History (CoRaLHis):
building a multilingual parallel diachronic corpus (13th-18th C.)*

Ce projet vise à offrir une compréhension approfondie de la façon dont les langues divergent les unes des autres au fil du temps dans le domaine des langues romanes. Elle s'inscrit dans une longue tradition de recherche sur les études romanes initiée au XIX^e siècle par les travaux comparatistes de Diez ou Meyer-Lübke, mais tire parti de nouveaux paradigmes théoriques tels que la théorie de la grammaticalisation (voir par exemple Hopper/Traugott 1983, Lehmann 1985, Narrog & Heine 2011) et la grammaire des constructions diachronique (Traugott & Trousdale 2013).

S'appuyant sur l'hypothèse que les différentes langues romanes évoluent et innovent leur grammaire à un rythme différent et forment ainsi un continuum d'innovation par rapport à leur ancêtre commun, le latin (cf. numéro thématique de *Folia Linguistica* « On the Pace of Grammaticalization in Romance »), l'objectif de ce projet est de construire un corpus numérique multilingue de textes comparables du XIII^e au XVIII^e s. pour les trois principaux domaines de la Romania (gallo-, italo- et ibéro-roman), afin de permettre une analyse empirique fine et à grande échelle du changement linguistique dans les différentes langues romanes.

Laboratoire

Le chercheur sera membre de l'Équipe d'accueil 4509 « Sens, Texte, Informatique, Histoire », qui développe des recherches dans les domaines de l'histoire de la langue et des textes, les sciences du langage, et la linguistique computationnelle.

Mission

Le chercheur sera actif dans le projet de recherche *Comparing Romance Languages through History (CoRaLHis): building a multilingual parallel diachronic corpus (13th-18th C.)*

Activités principales :

- Prospection pour réunir les ressources textuelles appropriées pour les aires romanes majeures (gallo-, italo-, ibéro-roman)
- Définition des métadonnées communes aux différentes langues (critères de variation externe), définition des notices bibliographiques et de leur mode de gestion, définition de critères philologiques communs
- Définition des critères de sélection de textes communs aux différentes langues
- Description à l'aide des métadonnées et sélection des textes du corpus
- Définition des critères d'organisation du corpus en vue de partitionner le corpus en sous-corpus
- Règlement des questions juridiques, notamment pour les textes édités, afin que le corpus puisse être rendu public à terme
- Encadrement des opérations de normalisation des ressources textuelles sélectionnées

Connaissances et Compétences

- Doctorat en Lettres ou en Sciences du Langage
- Intérêt pour l'histoire et la philologie numérique
- Expertise en philologie et connaissance du français médiéval et préclassique, ou maîtrise d'une langue romane autre que le français, de préférence aussi des stades anciens
- Connaissance des programmes informatiques standard (Word, Excel, PowerPoint et, optionnellement, Access)
- Intérêt pour la philologie numérique. Disponibilité pour apprendre les formats standard de corpus (Texte Unicode, XML, TEI) et les outils de conversion, afin de pouvoir assurer le suivi des opérations de normalisation des ressources textuelles
- Excellentes compétences en recherche
- Excellentes aptitudes communicatives, sociales et organisationnelles et sens de l'initiative

Contact

Pour tout renseignement, veuillez prendre contact avec :
Anna.Carlier@sorbonne-universite.fr
